

¿Quién es Carlos Pereira Junior?

Soy un hombre negro de la periferia, tengo 54 años y actualmente vivo en la ciudad de *Rio de Janeiro*. Tengo una Licenciatura en Historia, aunque eso no me define. Nací y crecí en el interior del estado de *Rio de Janeiro*, en la provinciana y decadente ciudad de *Campos dos Goytacazes*. Cuando tenía 18 años me fui de allí para estudiar y nunca más regresé. Fuera de eso, no tengo hijos, no creo en el futuro y no soy más que un punto entre la multitud. Creo que eso lo resume todo.

Mi poesía transita por temas explícitamente políticos con cuestionamientos existenciales y filosóficos. En mis poemas predomina la crítica social, orientada por un fuerte sentido de autonomía y por la búsqueda de singularidad en una sociedad urbana y masificada. Al mismo tiempo, existe un enfrentamiento con los límites de la propia palabra, una tensión entre lo dicho y aquello que desborda el lenguaje.

Siempre he creído que el arte auténtico no está destinado a representar la realidad, sino a transgredirla y cuestionarla. Para mí, el arte sirve, en sus distintas formas de expresión, para reinventar el mundo y la realidad a través de la imaginación creadora y el lenguaje.



Carlos Pereira Junior
Poemas

2026

El poeta **Carlos Pereira Junior** nos invita a recorrer su vínculo con la escritura, una relación construida desde su búsqueda incesante de la libertad y convertida en un campo de batalla contra todas las formas de dominación. A través del lenguaje, busca dismantlar las ficciones impuestas sobre la existencia, explorar su propia singularidad y cuestionar los límites que condicionan la vida cotidiana.

Habitante de un territorio atravesado y dominado por el Estado brasileño, la poesía de Pereira Junior se ha posicionado como una protesta frente a las desigualdades sociales existentes. Su visión surge de un contexto marcado por las herencias de la colonización, el despojo, la esclavitud, el extractivismo, el racismo, el capitalismo y el neoliberalismo. Desde este horizonte, el poeta construye una postura ética y política que rechaza el silenciamiento y convierte la palabra en una herramienta de cuestionamiento y transformación.

A través de su poesía, Pereira Junior cuestiona de manera explícita la lógica productivista del sistema capitalista y los mecanismos de control que buscan regular los cuerpos, los tiempos y las formas de vida. Su escritura reivindica la posibilidad de una existencia plena donde la libertad no quede subordinada al rendimiento o a la adaptación funcional. En sus escritos aparecen de manera visible distintas metáforas destinadas a cuestionar las estructuras de poder y explotación, al tiempo que reivindican el goce hedonista, la conciencia del tiempo, la solidaridad, la acción directa y la

anarquía como horizontes concretos de emancipación. Esta propuesta adquiere una expresión particularmente significativa en su poema "*Eudaimonia*", donde el autor presenta la libertad como una práctica que nace de la acción directa, tanto individual como colectiva, y que encuentra en la horizontalidad una forma de negar la autoridad y cuestionar las verdades heredadas. El concepto de eudaimonia, asociado en la tradición filosófica griega con una vida plena o floreciente, es resignificado aquí desde una perspectiva antiautoritaria. No se trata de alcanzar una felicidad sometida a normas preestablecidas, sino de construir una existencia fundada en la autonomía, la igualdad, la pluralidad y el reconocimiento de la singularidad. La imagen de un mundo sin dioses ni reyes, sin fronteras ni Estados, proyecta una ruptura con las instituciones y los principios que históricamente han legitimado la obediencia. De este modo, la libertad deja de concebirse como una concesión del poder y se transforma en una práctica que se construye mediante la acción y la capacidad colectiva de decidir sobre la propia vida.

En tiempos en los que el capitalismo busca organizar y administrar cada dimensión de nuestras vidas, la voz de Carlos Pereira Junior nos convoca a cuestionar un orden que confunde de forma perversa el vivir con el producir y la libertad con la adaptación al sistema. Su propuesta nos recuerda la importancia de disputar el significado que le asignamos a nuestras vidas y de defender la forma en que queremos habitar el mundo.

É PRECISO REVOLTAR-SE

Não basta indignar-se.
É preciso revoltar-se.
Organizar sua raiva,
expô-la nas ruas,
janelas e muros.

É preciso impor um basta
a tudo que nos maltrata.
Transformar o não em ação.

Vamos unir forças, juntar revoltas,
constituir uma imensa
e indomável multidão,
contra toda forma de opressão.

ES NECESARIO REBELARSE

No basta con indignarse
es necesario rebelarse
organizar la propia rabia
exponerla en las calles
en las ventanas y en los muros

Es necesario decir basta
a todo lo que nos maltrata.
Transformar el no en acción.

Unamos las fuerzas, juntemos rebeldías,
construyamos una inmensa
he indomable multitud,
contra toda forma de opresión.

OUSE SER LIVRE

Erga sua cabeça,
acima de Deus e do Estado,
da moral e da Igreja.

Tenha a coragem de afirmar a si mesmo,
de criar, de inventar-se como singularidade.

Atreva- se a afirmar sua liberdade
e a dos outros
na contramão dos rebanhos.
Ouse ser quem tu és
além do bem e do mal.

ATREVETE A SER LIBRE

Levanta tu cabeza
por encima de Dios y del Estado
de la moral y de la iglesia

Ten el valor de reconocerte a ti mismo,
De crear, de inventarte como una singularidad

Atrévete a afirmar tu libertad
y la de los demás,
a contracorriente de los rebaños.
Atrévete a ser quién eres,
más allá del bien y del mal.

LIBERDADE E ANARQUISMO

Os anarquistas amam a liberdade.
Esta eterna musa dos rebeldes,
revoltados e malditos,
que nunca se calam frente a autoridade.

Os anarquistas sabem que criar
é , antes de tudo, aprender a destruir,
que a vida é sonho e devir,
que somos capazes
de mudar a natureza
e transformar a realidade
contra a ditadura do sempre igual
que sustenta todo ideal de verdade.

LIBERTAD Y ANARQUISMO

Los anarquistas aman la libertad
Esta eterna musa de los rebeldes,
subversivos y malditos,
que nunca se callan frente a la autoridad.

Los anarquistas saben que crear
es antes que todo, aprender a destruir,
que la vida es un sueño y un devenir,
que somos capaces
de cambiar la naturaleza
y transformar la realidad
contra la dictadura de lo idéntico
que sustenta todo ideal de verdad

A DIGNIDADE DA REVOLTA

Para desafiar estruturas de poder,
tradições e autoridades,
para criar novas formas de viver
e saber o mundo com liberdade,
é preciso, antes de tudo, revoltar-se.

Pois, só há mudança
onde se perdeu a esperança,
onde a sabedoria do inferno
ensina o motim e a vingança.

Revoltar-se é o digno destino
de todos os oprimidos,
miseráveis e malditos,
para os quais a vida
nunca teve sentido.

LA DIGNIDAD DE LA REVUELTA

Para desafiar a las estructuras de poder,
tradiciones y autoridades,
para crear nuevas formas de vivir,
Y para conocer el mundo en libertad,
es necesario, ante todo, rebelarse.

Pues solo hay cambio
donde se ha perdido la esperanza,
donde la sabiduría del infierno
enseña el motín y la venganza.

Rebelarse es el destino más digno
de todos los oprimidos,
miserables y malditos,
para los cuales la vida
nunca tuvo sentido

EUDAIMONIA

Eudaimonia é uma pratica de Liberdade,
que nasce da ação direta de um e de todos.

Baseada na horizontalidade
ela nega a autoridade,
repudia a tradição e a ilusão da Verdade.

A eudaimonia só é possível
onde prospera a autonomia,
a igualdade, a pluralidade e a singularidade.

Ela só floresce onde deuses e reis estão mortos,
onde não há fronteiras e Estados,
onde não nos limita a triste noção de razão e
humanidade.

Eudaimonia é o bom espírito da vida justa
que nos define em plena liberdade.

EUDAIMONIA

Eudaimonia es una práctica de libertad
Que nace de la acción directa, de uno y de todos.

Basada en la horizontalidad
niega a la autoridad,
repudia la tradición y la ilusión de la verdad.

La eudaimonia solo es posible,
donde prospera la autonomía,
la igualdad, la pluralidad y la singularidad.

Ella solo florece donde los dioses y los reyes están
muertos,
donde no hay fronteras y Estados,
donde no nos limita la triste noción de razón y
humanidad.

Eudaimonia es un espíritu bueno de una vida justa
Que nos define en plena libertad.

TRABALHAR NÃO É VIVER

Trabalhar não é viver.
A vida acontece
fora do trabalho.

A vida é tempo livre,
corpo vadio
na rua, na casa,
no céu e no mar.

Trabalhar não é viver...
Viver não é depender de salário.

TRABAJAR NO ES VIVIR

Trabajar no es vivir,
la vida ocurre
fuera del trabajo

La vida es tiempo libre
cuerpo vago
en la calle, en la casa
en el cielo y en el mar.

Trabajar no es vivir...
Vivir es no depender del sueldo.

OS SÁTIROS

Os sátiros,
fiéis a Dionísio,
são radicais hedonistas.

Amigos da embriaguez e da alegria,
buscam sempre o mais rasteiro prazer.

Seja através do vinho,
da dança ou do coito,
tudo que deveras lhes importa
é dar cores ao seu mais raso querer.

Os sátiros, meus amigos,
são criaturas que, definitivamente,
sabem viver.

LOS SÁTIROS

Los Sátiros,
fieles a Dionisio,
son radicales hedonistas.

Amigos de borracheras y de la alegría,
buscan siempre el placer más bajo y rastrero.

Ya sea a través del vino,
del baile o del coito,
todo lo que verdaderamente les importa
es dar color a sus deseos más superficiales.

Los sátiros, amigos míos,
son criaturas que, definitivamente,
sabén vivir.

O ÚNICO

Não me rendo a ideologias,
 não me curvo a partidos
 e, muito menos,
 frequento multidões de perdidos.

Sou livre, autônomo,
 singular e único
 frente ao Estado,
 vanguardas e mundos.

Sou intempestivo,
 não tenho passado,
 nem espero futuros.
 Nunca tomarei um rumo.
 Sou Único.

EL ÚNICO

No me rindo ante las ideologías,
 No me someto a partidos
 Y mucho menos,
 Frecuento multitudes de perdidos.

Soy libre y autónomo,
 singular y único
 frente al Estado
 vanguardias y mundos.

Soy impredecible,
 No tengo pasado,
 Ni espero futuros.
 Nunca tomare un rumbo.
 Soy Único.

A RADICALIDADE DA EXISTÊNCIA

Não me basta apenas trabalhar,
ter o que comer, vestir e um lugar para morar.
Sei que não nasci para servir,
obedecer e produzir.

Quero ser dono do meu próprio tempo,
do meu corpo e consciência.
Quero a vida por inteiro,
provar toda radicalidade da existência.

Quero transgredir,
reinventar o significado da palavra liberdade
através do devir do corpo e da consciência.

Quero descobrir todos os mundos
que me sonham dentro do mundo,
transcender racionalismos e humanismos
através da vertigem de ser Único.

LA RADICALIDAD DE LA EXISTENCIA

No me basta solo con trabajar,
Tener que comer, vestirme y un lugar para vivir.
Se que no nací para servir,
obedecer y producir.

Quiero ser el dueño de mi tiempo,
de mi cuerpo y mi conciencia.
Quiero la vida en su totalidad,
experimentar toda la radicalidad de la existencia.

Quiero transgredir,
Reinventar el significado de la palabra libertad
A través del devenir del cuerpo y de la conciencia.

Quiero descubrir todos los mundos
Que me sueñan dentro del mundo,
trascender racionalismos y humanismos
a través del vértigo de ser Único.

ANARQUIA É ORDEM

A anarquia é ordem.
Ordem sem hierarquias,
desigualdades e exploração.

A anarquia é a ordem dos livres,
da autonomia e da justa colaboração.

A anarquia é o modo de vida
de outros mundos possíveis,
sem deuses, senhores ou servidão.

A anarquia é, em impreciso resumo,
o cuidado de si e dos outros
que extrapola a polis e transcende o sagrado.

A anarquia é o inefável da mais radical liberdade.

ANARQUIA ES ORDEN

La anarquía es orden
orden sin jerarquías,
desigualdades y explotación.

La anarquía es un orden de los libres,
de la autonomía y la justa colaboración.

La anarquía es un modo de vida
de otros mundos posibles,
sin dioses, señores y sirvientes.

La anarquía, es un impreciso resumen,
El cuidado de si y de otros
Que extrapola la polis y trasciende lo sagrado.

La anarquía es lo inefable de la libertad más
radical.